



Parliamentary Assembly Assemblée parlementaire

SECRETARIAT

29 janvier 2008
Carnet de bord ASJur n° 2008/01

Aux Membres de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme

Carnet de bord des réunions tenues à Strasbourg du 21 au 24 janvier 2008

La Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, réunie à Strasbourg

- **le 21 janvier 2008 à 14 h**, sous la présidence de M. Eduard Kukan (Slovaquie, PPE/DC), doyen d'âge présent, puis de M. Pietro Marcenaro (Italie, SOC), en ce qui concerne:
 - **Élection du Bureau de la Commission**: a élu par acclamation Mme Herta Däubler-Gmelin (Allemagne, SOC) Présidente, M. Pietro Marcenaro (Italie, SOC) 2^e Vice-président et Mme Nino Nakashidzé (Géorgie, ADLE) 3^e Vice-présidente;
 - **Développements concernant le statut futur du Kosovo** (*Rapporteur pour avis: M. Pieter Omtzigt, Pays-Bas, PPE/DC*): a examiné un rapport présenté par la Commission des questions politiques, et approuvé un avis et 13 amendements aux projets de résolution et de recommandation;
 - **Le Conseil de l'Europe et ses États observateurs: situation actuelle et perspectives** (*Rapporteur pour avis: M. Pieter Omtzigt, Pays-Bas, PPE/DC*): a examiné un rapport présenté par la Commission des questions politiques, et approuvé un avis et 19 amendements aux projets de résolution et de recommandation.

- **le 22 janvier 2008 à 8 h 30**, sous la présidence de Mme Däubler-Gmelin, en ce qui concerne:
 - **Élection d'un(e) Vice-président(e) de la Commission**: a élu par acclamation M. Christos Pourgourides (Chypre, PPE/DC) 1^{er} Vice-président;
 - **Listes noires du Conseil de sécurité des Nations Unies et de l'Union européenne** (*Rapporteur: M. Dick Marty, Suisse, ADLE*): a examiné et approuvé un addendum au rapport;
 - **Projet de protocole additionnel à la Convention sur les droits de l'homme et la biomédecine relatif aux tests génétiques à des fins médicales** (*Rapporteur pour avis: M. Holger Haibach, Allemagne, PPE/DC*): a examiné un rapport présenté par la Commission de la culture, de la science et de l'éducation, et approuvé un avis et un amendement au projet d'avis;

- **La situation des minorités nationales en Voïvodine et de la minorité ethnique roumaine en Serbie** (Rapporteur: M. Jürgen Herrmann, Allemagne, PPE/DC): a examiné et approuvé un rapport et adopté un projet de résolution et un projet de recommandation en vue de les présenter à la partie de session de l'Assemblée d'avril 2008;
- **Sous-commission sur les problèmes criminels et la lutte contre le terrorisme**: a pris note que la Sous-commission avait été invitée à organiser, conjointement avec la Fondation Marangopoulos, une Conférence sur « Mesures anti-terroristes et droits de l'homme », avec la participation d'experts, à Athènes (Grèce) le 28 mars 2008.

- **le 22 janvier 2008 à 14 h**, sous la présidence de Mme Däubler-Gmelin, en ce qui concerne:
 - **Reconstitution des sous-commissions**: a reconstitué ses quatre sous-commissions: Sous-commission des Droits de l'Homme, Sous-commission sur les problèmes criminels et la lutte contre le terrorisme, Sous-commission sur les droits des minorités, Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des Droits de l'Homme (voir l'Annexe);
 - **Listes noires du Conseil de sécurité des Nations Unies et de l'Union européenne** (Rapporteur: M. Dick Marty, Suisse, ADLE): a pris position sur les amendements au projet de résolution et au projet de recommandation;
 - **Situation des Roms en Europe et les activités pertinentes du Conseil de l'Europe** (Rapporteur: M. József Berényi, Slovaquie, PPE/DC): a examiné un schéma de rapport;
 - **Nomination de rapporteurs**:
 - *Protection des droits de l'homme en cas d'état d'urgence*: M. Holger Haibach (Allemagne, PPE/DC)
 - *Demande d'enquête afin d'élucider les allégations selon lesquelles le décès de M. Trajkovski, ancien Président de «l'ex-République yougoslave de Macédoine» serait suspect*: M. Andreas Gross (Suisse, SOC)
 - *Pour un registre européen des délinquants sexuels*: Mme Marietta de Pourbaix-Lundin (Suède, PPE/DC)
 - *Situation au Bélarus* (pour avis): M. Christos Pourgourides (Chypre, PPE/DC);
 - **Reconnaissance juridique des couples de même sexe en Europe et Liberté de réunion et d'expression des lesbiennes, des gays, des bisexuels et des transsexuels dans les Etats membres du Conseil de l'Europe** (Rapporteur: M. Andreas Gross, Suisse, SOC): a décidé d'organiser une audition à ce sujet avec des experts en mars 2008, et a décidé de demander au Bureau la prolongation du mandat jusqu'au 31 décembre 2008 ;
 - **Enquête sur les crimes qui auraient été commis par de hauts responsables sous le régime Koutchma en Ukraine** (Rapporteur: Mme Sabine Leutheusser-Schnarrenberger, Allemagne, ADLE): a décidé de demander au Bureau la prolongation du mandat jusqu'au 30 septembre 2008;
 - **Protection des droits de l'homme en cas d'état d'urgence** (Rapporteur: M. Holger Haibach, Allemagne, PPE/DC): a décidé de demander au Bureau la prolongation du mandat jusqu'au 31 décembre 2008;
 - **Protection des minorités en Europe: bonnes pratiques et lacunes dans l'application des normes communes** (Rapporteur: M. Boriss Cilevičs, Lettonie, SOC): a autorisé le rapporteur à effectuer des visites d'information en Autriche et en Grèce dans les mois à venir.

- **le 24 janvier 2008 à 14 h**, sous la présidence de Mme Nino Nakashidzé, 3^e Vice-présidente, en ce qui concerne:
- **Désignations de représentants de la Commission:** a décidé de proposer au Bureau les nominations suivantes pour 2008:
 - Commission européenne pour la démocratie par le droit ("Commission de Venise"):
 - M. Christos Pourgourides (Chypre, PPE/DC), titulaire
 - Mme Sabine Leutheusser-Schnarrenberger (Allemagne, ADLE), remplaçante
 - Conseil pour les élections démocratiques (de la Commission de Venise):
 - M. Andreas Gross (Suisse, SOC), titulaire
 - M. Boriss Cilevičs (Lettonie, SOC), remplaçant
 - Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI):
 - M. Boriss Cilevičs (Lettonie, SOC), titulaire
 - M. József Berényi (Slovaquie, PPE/DC), remplaçant
 - Groupe d'Etats contre la corruption (GRECO):
 - M. Dick Marty (Suisse, ADLE), titulaire
 - M. Kimmo Sasi (Finlande, PPE/DC), remplaçant
 - Commission européenne pour l'efficacité de la justice (CEPEJ):
 - M. Michel Hunault (France, GDE)

et a fait les désignations suivantes:

- Conférence "Dix ans de protection des minorités nationales et des langues régionales ou minoritaires – Institutions et impact" (Strasbourg, 11 mars 2008): M. Boriss Cilevičs (Lettonie, SOC)
- Réunion de la Comité ad hoc des conseillers juridiques sur le droit international public (CAHDI) (Strasbourg, 6 mars 2008): Mme Herta Däubler-Gmelin (Allemagne, SOC);
- **Sous-commission des Droits de l'Homme** (Président: M. Jean-Charles Gardetto, Monaco, PPE/DC): a entendu un compte rendu par M. Boriss Cilevičs, Vice-président, de la réunion tenue à Strasbourg le 23 janvier 2008, et approuvé les propositions de la Sous-commission concernant les listes de candidats au Comité européen pour la prévention de la torture (CPT) présentées par les délégations parlementaires de l'Albanie, du Chypre et de la Slovaquie;
- **Sous-commission sur les problèmes criminels et la lutte contre le terrorisme** (Président: M. Dick Marty, Suisse, ADLE): a entendu un compte-rendu par le chef du secrétariat sur la réunion tenue à Strasbourg le 23 janvier 2008;
- **Sous-commission sur les droits des minorités** (Président: M. József Berényi, Slovaquie, PPE/DC): a entendu un compte-rendu par le Président de la sous-commission sur la réunion tenue à Strasbourg le 23 janvier 2008;
- **Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des Droits de l'Homme** (Présidente: Mme Marie-Louise Bemelmans-Vidéc, Pays-Bas, PPE/DC): a entendu un compte-rendu par M. Kimmo Sasi sur la réunion tenue à Strasbourg le 23 janvier 2008;
- **Prochaines réunions**

Commission plénière:

- Paris, jeudi 6 mars 2008 (17 h – 19 h) et vendredi 7 mars 2008 (9 h – 12 h 30) (Bureau du Conseil de l'Europe)
- Strasbourg, pendant la 2^e partie de session de l'Assemblée de 2008 (14-18 avril)

Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des Droits de l'Homme

- Paris, jeudi 6 mars 2008, 14 h - 17 h et, si nécessaire, vendredi 7 mars 2008, 14 h – 17 h (Bureau du Conseil de l'Europe)

Sous-commission sur les problèmes criminels et la lutte contre le terrorisme

- Athènes (Grèce), 28 mars 2008 (Conférence sur « Mesures anti-terroristes et droits de l'homme », organisée conjointement avec la Fondation Marangopoulos)

La Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des Droits de l'Homme (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 23 janvier 2008 à 14 h, sous la présidence de M. Klaas De Vries (Pays-Bas, SOC), doyen d'âge présent, et puis de Mme Bemelmans-Videc en tant que Présidente élue, en ce qui concerne:

- **Élection du Bureau de la Sous-commission:** a élu par acclamation Mme Marie-Louise Bemelmans-Videc (Pays-Bas, PPE/DC) Présidente, et Mme Sabine Leutheusser-Schnarrenberger (Allemagne, ADLE) Vice-présidente;
- **Développement récents concernant les élections des juges à la Cour européenne des Droits de l'Homme:** a eu un échange de vues;
- **Prochaine réunion:**
 - Paris, jeudi 6 mars 2008, 14 h - 17 h et, si nécessaire, vendredi 7 mars 2008, 14 h – 17 h (Bureau du Conseil de l'Europe)

La Sous-commission sur les problèmes criminels et la lutte contre le terrorisme (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 23 janvier 2008 à 14 h 10, sous la présidence de M. Humfrey Malins (Royaume-Uni, GDE), doyen d'âge présent, en ce qui concerne:

- **Élection du Bureau de la Sous-commission:** a élu M. Dick Marty (Suisse, ADLE) Président et réélu M. Michel Hunault (France, GDE) Vice-président, les deux par acclamation;
- **Prochaine réunion:**
 - Athènes (Grèce), 28 mars 2008 (Conférence sur « Mesures anti-terroristes et droits de l'homme », organisée conjointement avec la Fondation Marangopoulos)

La Sous-commission sur les droits des minorités (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 23 janvier 2008 à 14 h 20, sous la présidence de M. John Prescott (Royaume-Uni, SOC), doyen d'âge présent, en ce qui concerne:

- **Élection du Bureau de la Sous-commission:** a élu M. József Berényi (Slovaquie, PPE/DC) Président et a réélu M. Egidijus Vareikis (Lituanie, PPE/DC) Vice-président, tous deux par acclamation;
- **Procès-verbal:** a décidé de déclassifier le procès-verbal de la réunion tenue à Bratislava le 22 novembre 2007;
- **Prochaine réunion:** a laissé le soin à son Président de convoquer la prochaine réunion.

La Sous-commission des Droits de l'Homme (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 23 janvier 2008 à 14 h 30 sous la présidence M. John Prescott (Royaume-Uni, SOC), doyen d'âge présent, en ce qui concerne:

- **Élection du Bureau de la Sous-commission:** a élu par acclamation M. Jean-Charles Gardetto (Monaco, PPE/DC) Président et M. Boriss Cilevičs (Lettonie, SOC), Vice-président;
- **Comité européen pour la prévention de la torture (CPT):** a examiné et approuvé ses recommandations pour les listes de candidats au CPT au titre de l'Albanie, de Chypre et de la Slovaquie;
- **Prochaine réunion:** a laissé le soin à son Président de convoquer la prochaine réunion.

Andrew Drzemczewski, Günter Schirmer, Catherine Maffucci-Hugel, Isild Heurtin

cc: Secrétaire Général et secrétariat de l'Assemblée
Secrétaires des Délégations Nationales de l'Assemblée
Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée

Directeurs-généraux
Directeur du Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeur de la Communication et de la Recherche

Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

ANNEXE

Composition des sous-commissions

i. Sub-Committee on Human Rights
Sous-commission des Droits de l'Homme

<u>Titular member / Membre titulaire</u>		<u>Alternate member / Membre remplaçant</u>
M. GARDETTO Jean-Charles, <i>Chair</i>	Monaco/ Monaco	M. SPILIOTIS-SAQUET Christophe
Mr CILEVIČS Boriss, <i>Vice-Chair</i>	Latvia / Lettonie	
M. BARTUMEU CASSANY Jaume	Andorra / Andorre	
Mrs BATET Meritxell	Spain / Espagne	
Mrs BEMELMANS-VIDEC Marie-Louise	Netherlands / Pays- Bas	Mr WEEKERS Frans
Mr Van den BRANDE Luc	Belgium / Belgique	M. MONFILS Philippe
Mr BRINCAT Leo	Malta / Malte	
M. DREYFUS-SCHMIDT Michel	France	M. HUNAUULT Michel
Mme ERR Lydie	Luxembourg	
Mr FEDOROV Valeriy	Russia / Russie	Mrs NAROCHNITSKAYA Natalia
Mr FRUNDA György	Romania / Roumanie	Mr SÁNDOR Tamas
Mr HOVANNISIAN Raffi	Armenia / Arménie	
Mr HUSEYNOV Rafael	Azerbaijan / Azerbaïdjan	
Mr JEVTIĆ Milos	Serbia / Serbie	
Mr KARSKI Karol	Poland / Pologne	
Mr LAVRYNOVYCH Oleksandr	Ukraine	
Mr LEYDEN Terry	Ireland / Irlande	Mr COSTELLO Joe
M. MANZELLA Andrea	Italy / Italie	Mr VALENTINO Giuseppe
Mr MARTINS Alberto	Portugal	Mr RODRIGUES Ricardo
M. MARTY Dick	Switzerland / Suisse	M. MÜRI Felix
Mrs OHLSSON Carina	Sweden / Suède	
Mr PAPALIGOURAS Anastassios	Greece / Grèce	Mr VARVITSIOTIS Miltiadis
Mr POURGOURIDES Christos	Cyprus / Chypre	Mrs PAPADOPOULOS Antigoni
Mr PRESCOTT John	United Kingdom / Royaume-Uni	Mr CHOPE Christopher
Mr SASI Kimmo	Finland / Finlande	
Mrs TÜRKÖNE Özlem	Turkey / Turquie	
Mr VAREIKIS Egidijus	Lithuania / Lituanie	
Mrs WOHLWEND Renate	Liechtenstein	
Mrs DÄUBLER-GMELIN Herta, <i>ex officio</i>	Germany / Allemagne	

ii. Sub-Committee on Rights of Minorities
Sous-commission sur les droits des minorités

<u>Titular member / Membre titulaire</u>		<u>Alternate member / Membre remplaçant</u>
Mr BERÉNYI József, <i>Chair</i>	Slovakia / Slovaquie	
Mr VAREIKIS Egidijus, <i>Vice-Chair</i>	Lithuania / Lituanie	
Mr Van den BRANDE Luc	Belgium / Belgique	M. LETERME Yves
Mr CEBECİ Erol Aslan	Turkey / Turquie	
Mr CILEVIČS Boriss	Latvia / Lettonie	
Mrs CIRCENE Ingrida	Latvia / Lettonie	
M. CUBREACOV Vlad	Moldova	
Mrs DABKOWSKA-CICHOCKA Lena	Poland / Pologne	Mr KALEMBA Stanisław
Mrs FRAHM Pernille	Denmark / Danemark	
Mr FRUNDA György	Romania / Roumanie	Mr UNGUREANU Vasile
Mr GEDEI József	Hungary / Hongrie	
Mr GREBENNIKOV Valery	Russia / Russie	Mr SHARANDIN Yuri
M. GROSS Andreas	Switzerland / Suisse	Mr MÜRI Felix
Mrs HAJIYEVA Gultakin	Azerbaijan / Azerbaïdjan	
Mrs ILYAZ Fatme	Bulgaria / Bulgarie	Mrs IVANOVA Iglica
Mr IVANJI Željko	Serbia / Serbie	
Mrs KONEČNÁ Katařina	Czech Republic / République tchèque	
M. MARCENARO Pietro	Italy / Italie	
M. MONFILS Philippe	Belgium / Belgique	M. FLAHAUT André
Mrs NAKASHIDZÉ Nino	Georgia / Géorgie	
Mr OMTZIGT Pieter	Netherlands / Pays-Bas	Mr DE VRIES Klaas

Mr	PANGALOS Theodoros	Greece / Grèce	Mr	VARVITSIOTIS Miltiadis
Mr	PFLUG Johannes	Germany / Allemagne	Mr	HERRMANN Jürgen
Mrs	de POURBAIX-LUNDIN Marietta	Sweden / Suède		
M.	RODRIGUES Ricardo	Portugal		
M.	RUSTAMYAN Armen	Armenia / Arménie		
Mr	SASI Kimmo	Finland / Finlande	Mr	LAAKSO Jaakko
Lord	TOMLINSON John	United Kingdom / Royaume-Uni	Mr	MARSHALL David
Mrs	DÄUBLER-GMELIN Herta, <i>ex officio</i>	Germany / Allemagne		

iii. Sub-Committee on Crime Problems and the Fight against Terrorism
Sous-commission sur les problèmes criminels et la lutte contre le terrorisme

<u>Titular member / Membre titulaire</u>			<u>Alternate member / Membre remplaçant</u>	
M.	MARTY Dick, <i>Chair</i>	Switzerland / Suisse		
M.	HUNAUULT Michel, <i>Vice-Chair</i>	France	M.	POZZO di BORGIO Yves
M.	BARCELÓ PÉREZ Miguel	Spain / Espagne	M.	CURIEL Enrique
M.	BARTUMEU CASSANY Jaume	Andorra / Andorre		
Mrs	BENAKI Anna	Greece / Grèce	Mr	PANGALOS Theodoros
Mr	COSTELLO Joe	Ireland / Irlande	Mr	LEYDEN Terry
Mr	HERRMANN Jürgen	Germany / Allemagne	Mr	HAIBACH Holger
Mr	HOVANNISIAN Raffi	Armenia / Arménie		
Mr	KALEMBA Stanislaw	Poland / Pologne		
Mr	LAAKSO Jaakko	Finland / Finlande		
M.	LETERME Yves	Belgium / Belgique	Mr	FLAHAUT André
Mr	MALINS Humfrey	United Kingdom / Royaume-Uni	Mr	ROWEN Paul
Mr	MESSERSCHMIDT Morten	Denmark / Danemark		
Mr	OMELCHENKO Hryhoriy	Ukraine		
Mrs	PASHAYEVA Ganira	Azerbaijan / Azerbaïdjan		
Ms	de POURBAIX-LUNDIN Marietta	Sweden / Suède	Mrs	ACKETOFT Tina
Mr	POURGOURIDES Christos	Cyprus / Chypre	Mrs	PAPADOPOULOS Antigoni
Mr	PULLICINO ORLANDO Jeffrey	Malta / Malte		
Mr	SHARANDIN Yuri	Russia / Russie	Mr	KOVALEV Nikolay
M.	SPILOTIS-SAQUET Christophe	Monaco	M.	GARDETTO Jean-Charles
Mr	TÜRKEŞ Tuğrul	Turkey / Turquie		
Mr	UNGUREANU Vasile Ioan Dănuț	Romania / Roumanie	Mr	PĂUNESCU Adrian
Mr	VAKSDAL Øyvind	Norway / Norvège		
M.	VALENTINO Giuseppe	Italy / Italie		
Mr	DE VRIES Klaas	Netherlands / Pays-Bas	Mr	OMTZIGT Pieter
Mrs	WOHLWEND Renate	Liechtenstein		
Mrs	DÄUBLER-GMELIN Herta, <i>ex officio</i>	Germany / Allemagne		

iv. Sub-Committee on the Election of Judges to the European Court of Human Rights
Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des Droits de l'Homme

Groupe Socialiste / Socialist Group (SOC)

Titulaires / Titular members

M.	Jaume BARTUMEU CASSANY	Andorre / Andorra
Mr	Boriss CILEVICS	Lettonie / Letvie
M.	Pietro MARCENARO	Italie / Italy
M.	Alberto MARTINS	Portugal
Mr	Klaas de VRIES	Pays-Bas/Netherlands

Remplaçants / Alternates

Mrs	Merixtell BATET	Espagne / Spain
Mme	Lydie ERR	Luxembourg
Mrs	Iglica IVANOVA	Bulgarie / Bulgaria

...
 ...

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC) / Group of the European People's Party (EPP/CD)Titulaires / Titular members

Mrs	Marie-Louise BEMELMANS-VIDEC, <i>Chair</i>	Pays-Bas / <i>Netherlands</i>
M.	Jean-Charles GARDETTO	Monaco
Mr	Christos POURGOURIDES	Chypre / <i>Cyprus</i>
Mr	Kimmo SASI	Finlande / <i>Finland</i>
Mrs	Renate WOHLWEND	Liechtenstein

Remplaçants / Alternates

Mr	Miguel ARIAS	Espagne / <i>Spain</i>
Mr	György FRUNDA	Roumanie / <i>Romania</i>
Mr	Jürgen HERRMANN	Allemagne / <i>Germany</i>

...
...

Alliance des Démocrates et des Libéraux pour l'Europe (ADLE) / Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE)Titulaires / Titular members

[Mr	Serhiy HOLOVATY ¹	Ukraine]
Mrs	Sabine LEUTHEUSSER-SCHNARRENBERGER, <i>Vice-Chair</i>	Allemagne / <i>Germany</i>
M.	Dick MARTY	Suisse / <i>Switzerland</i>

Remplaçants / Alternates

Mrs	Tina ACKETOFT	Suède / <i>Sweden</i>
-----	---------------	-----------------------

...
...

Groupe des Démocrates européens (GDE) / European Democratic Group (EDG)Titulaires / Titular members

M.	Michel HUNAULT	France
Mr	Humfrey MALINS	Royaume-Uni / <i>United Kingdom</i>

Remplaçants / Alternates

Mr	Valeriy FEDOROV	Fédération de Russie / <i>Russian Federation</i>
Mr	Valery GREBENNIKOV	Fédération de Russie / <i>Russian Federation</i>

Groupe pour la Gauche unitaire européenne (GUE) / Group of the Unified European Left (UEL)Titulaire / Titular member

Mme	Maria POSTOICO	Moldova
-----	----------------	---------

Remplaçant / Alternate

Mr	Jaakko LAAKSO	Finlande / <i>Finland</i>
----	---------------	---------------------------

ex officio : Mrs Herta DÄUBLER-GMELIN Allemagne / *Germany*

¹ M. Holovaty étant candidat pour le poste de Juge au titre de l'Ukraine, sa participation aux travaux de la sous-commission a été suspendue à sa demande. / *As Mr Holovaty is a candidate for the post of Judge in respect of Ukraine, his participation in the work of the Sub-Committee has been suspended upon his request.*